

**WELCOME
UNITED**

from Sept 2nd action days

**Sept 16th Antiracist Parade +
commUNITY-Carnival, Berlin
www.welcome-united.org**

Wir sind viel mehr, als wir denken. Eine Woche vor der Bundestagswahl wollen wir uns zeigen und laut sein. Wir wollen unsere Geschichte erzählen: von Flucht und Entrechtung, von Behörden und Rassismus, vom Willkommen und Bleiben. We'll come united: Für eine Politik der Solidarität. Zusammen für alle!

There are many more of us than we guess. One week before the German elections we will show up on the streets, loud and confident. We want to tell our stories - stories of flight and deprivation of rights, of officials and racism, of welcoming and staying. We'll come united: For politics of solidarity. Together for all!

ما بسیار بیشتر از آن چیزی هستیم که تصور میکنیم. یک هفته قبل از انتخابات سراسری آلمان، قصد داریم خودمان را با صدای بلند نشان بدهیم و داستانهایمان را بازگو کنیم. داستانهایی فرار و محرومیت از حقمان. دولتها و نژادپرستیشان. و از خوش آمدن و حق ماندن بگوییم. ما با یکدیگر متحد می آییم. برای یک سیاست همبستگی. با یکدیگر برای همه.

Ima nas mnogo više nego što možemo da pretpostavimo. Nedelju dana pred izbore u Nemačkoj izaći ćemo na ulice samouvereni i glasni. Želimo da ispričamo naše priče - priče o izbeglištvu, obespravljjenosti, o nadležnim institucijama i rasizmu, o dobrodošlici i pravu na ostanak. Budimo ujedinjeni: za politiku solidarnosti. Zajedno za sve!

هناك الكثير منا اكثر مما نعتقد. قبل اسبوع واحد من الانتخابات الالمانية سوف نخرج إلى الشوارع بصوت عال و ثقة. نريد أن نتحدث عن قصصنا , عن رحلتنا وعن الحرمان من حقوقنا , عن العنصرية , عن الترحيب و البقاء . سوف نأتي متحدین : من أجل سياسة التضامن . معاً من أجل الجميع .

Nous sommes beaucoup plus qu'on pense. Une semaine avant les élections nationales en Allemagne, nous voulons être présent*es et bruyant*es sur la rue. Nous voulons raconter nos histoires - les histoires des fuites et de la privation des droits, de l'administration et du racisme, de bienvenue et du séjour. Nous viendrons uni*es. Pour une politique de solidarité. Ensemble pour tous*tes!

Für das Recht zu gehen und zu kommen: Stop the dying! // Für das Recht zu bleiben: Stop the fear! // Für das Recht auf Solidarität: Break the silence! // Für das Recht auf Rechte: Stop Racism! // Für das Recht, nicht gehen zu müssen: Stop global injustice!